ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2365/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Αυγούστου 1983

περί της παραδόσεως σκληρού σίτου και σιμιγδαλιού αραβοσίτου στην Ανώτατη Γραμματεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR) βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82 (2),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια (3), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 (4), και ιδίως το άρθρο 6,

τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73 (6), και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 29 Ιουλίου 1983 η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εξέφρασε την πρόθεσή της να χορηγήσει, εντός του πλαισίου μιας κοινοτικής δραστηριότητας, 15 000 τόνους σιτηρών στην Ανώτατη Γραμματεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR) βάσει του προγράμματός του περί επισιτιστικής βοήθειας για το 1983·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας (7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81 (8)· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να προμηθευθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι οργανισμοί παρεμβάσεως που αναφέρονται στα παραρτήματα επιφορτίζονται με την εφαρμογή των διαδικασιών κινητοποιήσεως και προμήθειας σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφαίνονται στα παραρτήματα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Αυγούστου 1983.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.
(4) ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.
(6) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.
(7) ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.
(8) ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι α)

1. **Πρόγραμμα:** 1983
2. **Δικαιούχος:** UNHCR — Οι πρόσφυγες της Σομαλίας
3. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Σομαλία
4. **Προϊόν προς διακίνηση:** σίτος σκληρός
5. **Συνολική ποσότητα:** 5 000 τόνοι
6. **Αριθμός παρτίδων:** 2
   — παρτίδα 1: 2 000 τόνοι — Μογκαντίσου
   — παρτίδα 2: 3 000 τόνοι — Μπέρμπερα
7. **Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:**

   Azienda di Stato per gli interventi sui mercati agricoli (AIMA), via Palestro 81, I-Roma (telex 613 003)
8. **Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος:** παρέμβαση
9. **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:**

   ο σκληρός σίτος πρέπει να είναι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης προς τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, να είναι άοσμος και να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/77 (ΕΕ αριθ. L 174 της 14. 7. 1977, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1912/82 (ΕΕ αριθ. L 208 της 16. 7. 1982, σ. 50).

   Αποκλείονται οι ποικιλίες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1570/77 (ΕΕ αριθ. L 174 της 14. 7. 1977, σ. 18)
10. **Συσκευασία:**
    — σε σάκους καινούριους (1):
      — σάκοι γιούτας, ελάχιστου βάρους 600 γρ ή
      — σύμμεικτοι σάκοι γιούτας-πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 γρ
    — καθαρό βάρος των σάκων: 50 χγρ
    — επιγραφή στους σάκους (με γράμματα ύψους τουλάχιστον 5 cm):

      παρτίδα 1:

      «DURUM WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR ASSISTANCE TO REFUGEES IN SOMALIA / FOR FREE DISTRIBUTION / MOGADISHU»

      παρτίδα 2:

      «DURUM WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR ASSISTANCE TO REFUGEES IN SOMALIA / FOR FREE DISTRIBUTION / BERBERA»
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif
13. **Λιμένας εκφορτώσεως:** παρτίδα 1: Μογκαντίσου, παρτίδα 2: Μπέρμπερα
14. **Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμηθείας:** διαγωνισμός
15. **Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** 30 Αυγούστου 1983, ώρα 12.00
16. **Περίοδος φορτώσεως:** 12 Σεπτεμβρίου έως 7 Οκτωβρίου 1983
17. **Ποσό ασφαλείας:** 12 ECU ανά τόνο

---

(1) Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.

BILAG I b) — ANHANG I b) — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I β) — ANNEX I b) — ANNEXE I b) — ALLEGATO I b) — BIJLAGE I b)

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1 et 2	5 000	Consorzio agrario provinciale, I-88100 Cantanzaro	Crotone (Cantanzaro)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

1. **Πρόγραμμα:** 1983
2. **Δικαιούχος:** UNHCR — Οι πρόσφυγες της Σομαλίας
3. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Σομαλία
4. **Προϊόν προς διακίνηση:** σιμιγδάλι αραβοσίτου
5. **Συνολική ποσότητα:** 5 200 τόνοι (10 000 τόνοι μαλακού σίτου)
6. **Αριθμός παρτίδων:** τρεις
   — παρτίδα 1: 1 040 τόνοι — Μογκαντίσου
   — παρτίδα 2: 2 080 τόνοι — Μπέρμπερα
   — παρτίδα 3: 2 080 τόνοι — Μογκαντίσου
7. **Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:**

   Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/Main (telex 411 475)
8. **Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
9. **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:**

   σιμιγδάλι αραβοσίτου (11.02 A V α) 2):
   — σιμιγδάλι αραβοσίτου υγιές και ανόθευτο, σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς ασυνήθεις οσμές και παράσιτα
   — υγρασία: 12 % κατ' ανώτατο όριο
   — οξύτης: 0,6 % κατ' ανώτατο όριο
10. **Συσκευασία:**
    — σε σάκους καινούριους (1):
      — σάκοι γιούτας, ελάχιστου βάρους 600 γρ ή
      — σύμμεικτοι σάκοι γιούτας-πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 γρ
    — καθαρό βάρος των σάκων: 50 χγρ
    — επιγραφή στους σάκους (με γράμματα ύψους τουλάχιστον 5 cm):

      παρτίδες 1 και 3:

      «MAIZE MEAL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR ASSISTANCE TO REFUGEES IN SOMALIA / FOR FREE DISTRIBUTION / MOGADISHU»

      παρτίδα 2:

      «MAIZE MEAL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR ASSISTANCE TO REFUGEES IN SOMALIA / FOR FREE DISTRIBUTION / BERBERA»
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif
13. **Λιμένας εκφορτώσεως:** παρτίδες 1 και 3: Μογκαντίσου, παρτίδα 2: Μπέρμπερα
14. **Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμηθείας:** διαγωνισμός
15. **Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** 30 Αυγούστου 1983, ώρα 12.00
16. **Περίοδος φορτώσεως:**
    — παρτίδα 1: 12 Σεπτεμβρίου έως 7 Οκτωβρίου 1983
    — παρτίδα 2: 1 έως 31 Οκτωβρίου 1983
    — παρτίδα 3: 1 έως 30 Νοεμβρίου 1983
17. **Ποσό ασφαλείας:** 12 ECU ανά τόνο

---

(1) Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.